



## 经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1995/77  
20 January 1995  
CHINESE  
Original: ENGLISH/FRENCH

人权委员会  
第五十一届会议  
临时议程项目16

《向种族主义和种族歧视进行战斗的  
第三个十年行动纲领》的执行情况

秘书长的报告

## 目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 4	3
一、从各国政府收到的资料		
丹 麦.....	5 - 20	4
墨西哥.....	21 - 48	6
二、从联合国难民事务高级专员办事处收到的资料.....	49 - 58	11
三、从非政府组织收到的资料		
布拉马·库马里斯世界精神大学.....	59 - 63	13
欧洲共同体移民论坛.....	64	13
国际自由主义同盟.....	65 - 71	14
萨米理事会.....	72 - 74	15
南非社会科学研究和发展论坛.....	75 - 85	16
世界女童军协会 .....	86 - 89	18
四、向种族主义和种族歧视进行战斗十年方案信托基金.....	90 - 91	19

## 附 件

一、欧洲反种族主义宣言.....	20
二、国际自由主义同盟通过的决议.....	22
三、《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年行动纲领》 信托基金.....	23

## 导 言

1. 大会1993年12月20日第48/91号决议决定宣布自1993年开始的这个十年为向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年,并通过了提议的《第三个十年行动纲领》。

2. 在《行动纲领》第25段中,大会(一)委托经济及社会理事会和人权委员会同秘书长合作,负责协调同第三个十年有关的方案并对这方面的活动进行评价;(二)建议人权委员会设立一个不限成员名额的工作组,或作出其他适当安排,以便根据秘书长年度报告以及有关研究和讨论会的报告,审查有关十年的资料,从而协助委员会就某些活动和优先事项的分配等等,制订适当的建议提交经济及社会理事会。

3. 人权委员会第五十届会议通过了1994年2月18日关于《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年行动纲领》的执行情况的第1994/9号决议,在该决议中委员会请秘书长就下列事项提出一份详细的年度报告:

- (a) 分析所收到的关于联合国各机关和各专门机构从事的反种族主义和种族歧视活动的材料,阐述这些机关和机构的所有活动;
- (b) 阐述应采取何种措施以促进《行动纲领》活动的协调,或根据全会的辩论情况,充实《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年行动纲领》。

4. 本报告是根据第三个十年行动纲领第25段所述的大会建议和上述人权委员会的要求编写的。本文件所载内容补充了提交经济及社会理事会1994年实质性会议报告(见E/1994/97)的内容。

## 一、从各国政府收到的资料

### 丹 麦

(1994年9月9日)

(原件: 英文)

#### 背景: 丹麦的种族少数群体

5. 1994年1月丹麦的人口为520万人, 其中外国人约189,000人, 占3.6%。最多的民族群体来自所谓的第三世界国家, 即北欧地区和欧洲联盟外的国家, 其中包括土耳其人(34,658人)、前南斯拉夫国民(11,618人)、无国籍者(10,427人)、伊朗人(7,939人)、巴基斯坦人(6,368人)和斯里兰卡人(5,782人)。

6. 这一统计数字并不包括目前按暂时保护办法收容的18,000个寻求庇护者和前南斯拉夫国民。这一数字也未反应有些外国人已取得丹麦籍这一事实。此外, 还应指出, 在丹麦约有一万人是在格陵兰岛出生的, 其中大多数可被认为是格陵兰少数民族。

7. 就上文提到的土耳其人、前南斯拉夫国民和巴基斯坦人而言, 这些群体主要是1960和1970年代的移民, 他们是根据家庭团聚条例后来进入丹麦的。从1960年代开始, 移民大增, 这一事实表明, 这些群体的第二代已做为丹麦社会的一份子长大成人。伊朗人和斯里兰卡人大多数是难民, 他们的家属是最近几年才到丹麦的。

#### 法律措施

8. 丹麦刑法第266 b 条规定。“任何人如公开发表或有意广泛散播某种言论或言词而使得某一群体因其种族、肤色、民族或族裔血统、宗教或性别而受到威胁、侮辱或人格受损可处以罚款、简易拘留或监禁两年以下有期徒刑”。

9. 1987年9月29日第626号法令规定, 在进入公共场所如有歧视可受惩罚。

10. 1993年6月30日关于设立种族平等局的第466号法令制订了打击各种不公平待遇和支持向社会少数群体提供平等机会的机制。平等局不一定处理个别的指控, 而是研究不平等的趋势和一般性问题。该局还发挥引起注意的作用, 比方说通过举行各种大小型会议。该局目前在四个主要领域作出努力以促进容忍和种族平等:

新闻媒介、劳工市场、警务和司法领域、福利和保健部门。

### 其他措施

11. 除了种族平等局从事的上述活动之外,丹麦还执行了广泛系列的促进容忍和融合的活动和措施。

12. 丹麦难民理事会的融合方案促成难民及其家属的社会参与和融入社会、文化、语言和其他有关领域。理事会除其他外提供了语言和职业培训以及提供社会咨询和援助。1994年为理事会的活动总共拨款了5.18亿丹麦克朗。在全面执行了18个月的融合方案之后,丹麦市政当局接手负责进一步的融合活动。

13. 丹麦政府为各种移民和难民协会和理事会的设立提供便利,并为其提供经济支助,使移民和难民拥有有效的手段,可就他们在丹麦社会的境遇表示关心和愿望。在许多重要的组织中,值得一提的是其中两个非政府组织:丹麦少数民族联合会和丹麦移民理事会。此外,移民理事会是所有移民组织的论坛,它就与移民和融合有关的一切问题向内政部长提出意见。

14. 这种协会以及其他非政府组织和市政当局提出了广泛系列的项目、俱乐部和其他活动,除其他外以向移民妇女、儿童和年青人提供特别支助。

15. 内政部经管一项移民和难民事务特别赠款,赠款总额每年约为560万丹麦克朗。该项赠款的目的是,通过支助市政当局举行会议和文化活动及通过传播信息来促进丹麦人与移民/难民之间的相互了解、容忍和坦率相待。个人、协会和机构均可申请赠款。

16. 1993年,内政部还设立了一个移民妇女融合和权利特设委员会。委员会将就外籍妇女的融合和法律地位的文化、社会、保健、工作和其他问题作出建议。

17. 丹麦文化事务部经管一项名为“难民体育”的赠款,其目的是支助当地协会作出特别努力鼓励难民参加运动和体育活动。根据1994年的拨款法,为这项赠款拨出了200万丹麦克朗。

18. 1992年,丹麦劳动部设立了“壁垒问题委员会”。该委员会的任务是拟订措施,打破移民和难民就业、职业培训和劳动市场联系的特殊壁垒。该委员会目前已作出若干建议,劳动部已根据这些建议提出了一个行动计划。

19. 此外,还有一些提供资讯的活动,例如内政部出版的简讯“Nyhedsbrev om Danmarks Udlændinge”,而丹麦红十字会的出版物除其他外主要涉及收容寻求庇护者的问题。另外还有其他各式各样的提供资讯的主动行动通过影片和印刷品进

行。

20. 政府各部与名为“城镇委员会”的政府委员会携手合作采取行动,以除其他外,防止出现难民和移民过度集中住在社会上处于不利地位者集聚的城市和住宅区的现象。经验表明这种现象会造成对移民和难民的不友善态度。目前已提出了若干建议以鼓励从事广大系列促进城市社区睦邻关系的活动。主要的活动领域是住房政策、教育和培训、防止犯罪以及推动踊跃参加各种休闲活动、协会和俱乐部的方案。

## 墨西哥

(1994年8月16日)

(原件: 西班牙文)

### A. 宪法和立法措施

21. 墨西哥合众国的政治宪法是全国的最高法律,该法第1条规定,人人均有权获得宪法所列的各项保障措施的保障,除了宪法本身所规定的情况和按其规定的方式之外,均不得限制或中止适用这些保障措施。

22. 根据法律和判例,第一条的适用是遵循下两项基本原则的:

- (a) 全国居民一律平等,享有宪法所规定的基本权利,不论他们是墨西哥人或外国人,也不分种族、宗教或性别的差别;
- (b) 联邦宪法第29条规定了可中止适用人权的各种情况,主要涉及出现下列紧急状况:国家被侵略、社会秩序严重混乱或其他使社会陷入危险或严重冲突的情况。在这种情况下,可决定或在全国或在某些特定地区中止适用,中止适用某些权利的目的是为了能够迅速有效地应付上述情况。

23. 从上文可以看到,对人权的尊重及确保其执行的根据并不是源自某一当局酌处权,而是受到国家宪法明文规定的。

24. 因此,关于人权的特别规定,如关于教育权的第3条,担保以口头和书面自由表达意见的第6和7条以及一般的关于人身保障的其他规定,均受到严格遵守。

25. 1992年,为了落实墨西哥政府旨在确保严格尊重人权,人权的传授及在所有领域捍卫人权的指令,成立了全国人权委员会。但该委员会成立以来从未就种族主义或种族歧视问题提出建议,这就证明原则上墨西哥并不存在这种现象。

26. 为了确保对处境不利者公平司法,立法当局最近在联邦刑法第25条中增列了一项规定,根据该项规定,司法当局在判刑时,必须考虑到有关方的社会经济情况以及有关方所属土著群体所特有的习惯和习俗,以便能考虑到这些要素以及判处的刑罚与被告的罪行成比例,这是所有民主国家刑法的基本原则。

27. 除此之外,适用的规定亦已加以修订,以便不讲西班牙文或不太懂西班牙文的本国或外国被拘禁者均能获得口译协助;如果被拘禁者是外国人,应立即将其被捕一事通知其本国的外交或领事代表单位。

28. 上述各项措施的目的是,确保在程序开始和过程中,被告能获知其被捕的确切原因、触法情况及其权利,并获得律师的协助;外国被告则可获得其本国外交代表单位的协助。

### B. 为土著居民采取的措施

29. 关于为保护土著居民权利而采取的措施,墨西哥政府在下文各段介绍了为确保土著居民获得更公平的待遇而对整个司法程序所进行的改革;它介绍了土著居民全国协会的司法方案,并说明了全国人权委员会在这一领域的作用。

#### 1. 司法方面的改革

30. 为了加强在所有程序中对人权的保护,特别是在监禁制度、当庭供认和向有关当局提交被告方面,联邦议会在1990年12月20日核准了共和国总统提出的一项法案,旨在修订联邦刑事诉讼程序法和联邦区刑事诉讼程序法的规定。这些改革于1991年2月1日生效,它载列的规定可明文适用于土著居民所涉的事项。

31. 从实质上说,这一系列的司法改革具有四个目标:扩大担保制度,以便使更多的人,特别是最贫困者可暂时获得自由;确保犯人的供认是依法作出的,而且犯人有权就被指控案件为自己辩护,以防止酷刑、秘密拘留、威胁和敲诈;在刑法方面,确保土著居民享有应有的权利;规定公务员有义务提供全国人权委员会要求提供的资料,该委员会是在保护人权的体制范围内于1990年6月6日设立的。

32. 法律规定,土著居民如不懂西班牙文有权获得口译服务,并规定对他们提出的刑事控诉必须考虑到他们的情况,以对他们提供他们应有的有效保护的一般原则。

33. 对一些条文的修订和增订主要是因为法律和人情方面均有必要按照法

治国家要求确保更公平的对待不懂或不太懂西班牙文的土著居民群体。

34. 土著居民因其习俗、语言、价值观、法律传统、社会习惯做法及地域情况,因此与全国其他人相比,处于一种特殊情况,这一情况必须加以考虑。

35. 核准的改革促使法官更有义务收集一切资料,以便了解和研判属少数群众的涉嫌犯及其他受审者的个性和情况。

## 2. 为土著居民拟订的司法方案

36. 政府主要关注的是,向土著居民保证对他们进行的司法审判是公正有效的,并酌情考虑到他们特有的历史、社会和文化情况。

37. 共和国总统本着这个精神于1989年4月7日设立了墨西哥土著居民全国司法委员会,该委员会由杰出人士组成,在全国土著居民协会中具有咨商地位。

38. 墨西哥土著居民全国司法委员会是根据下列四项不可分的目标发展起来的:

- (a) 分析法律和条例构架,拟订考虑到土著居民特有权利的建议,确保建议获得执行,并防止一切形式的歧视;
- (b) 成立农业部门的调解小组,负责尽快解决社区中和社区之间的土地争讼;
- (c) 提供直接的法律咨询和法律协助服务,并根据犯人与社会重新融合的最起码标准,促使被拘禁的土著居民获释;
- (d) 通过签订协议或设立常设合作机构,与公共当局和协会机构协调为土著居民作出的各种努力;
- (e) 培训土著居民律师和翻译,支持在土著居民居住区设立常设专业组织和协会,由其负责提供法律咨询和协助,特别是刑法和农业方面的法律咨询和协助。

## 3. 保护土著居民的当地机构

39. 州政府在其政策中均将保护土著居民权利的工作列为优先事项。

40. 瓦哈卡州是土著居民人口最多的一个州,该州有550万以上的各种少数民族居民。该州政府完成了有利于土著居民的立法行动,于1986年9月26日的该州政府公报中宣布根据法令设立保护土著居民专员署,由其负责确保涉及土著居民的事务



司法工作公正进行,以便防止并在必要时制裁侵犯少数民族权利的事件。

41. 格雷罗州也有很多的土著居民,该州政府意识到不同土著居民社区的问题相似,因此于1987年4月29日颁布法令设立蒙塔尼亚社会事务专员署,该署的任务是确保该州土著居民的充分发展,对其提供法律保护以及发掘其生产能力。

42. 其他一些土著居民占相当高比例的州亦设立了类似的机构:

(a) 阿瓜斯卡连特斯州于1988年设立民事行动专署;

(b) 莫雷洛斯州于1989年设立人权委员会;

(c) 联邦区政府于1989年设立社会事务专署。

这些机构与合众国三级的各个行政部门保持联系,它们是全国一系列保护和维护少数民族权利机构的一部分。

### C. 全国人权委员会

43. 墨西哥政府认识到有必要在政府官僚机构之外设立一个申诉人可直接投诉的保护人权的独立新机制。因此,根据1990年6月6日的总统指令设立了全国人权委员会,该委员会作为调解机构并在一般情况下受理侵犯人权的事件,并进行它认为必要的调查,凭良知研判证据以及作出必要的建议。

44. 委员会的章程规定向不懂写西班牙文或西班牙文不是母语的人提供协助:“投诉人如不会写字,委员会将向其提供他所需的服务,以便起草支持其投诉的诉状。如有必要,委员会也会提供翻译服务”。委员会本着这一精神以 *nahuatl* 文印发其章程,以便在讲这一语言的人口中广泛散发,这一族人是墨西哥人口最多的土著居民。

### D. 教育措施

45. 墨西哥政府发起一系列推广多文化教育的行动:

- (一) 人人获得教育方案和土著居民语言的特殊作用;
- (二) 促进土著居民文化遗产团结基金;
- (三) 联欢节;
- (四) 研究;
- (五) 奖品和比赛;
- (六) 音乐会、电影节和相片。

#### E. 侵犯移民工人的权利

46. 最后,第三个行动纲领第12(g)段(国际一级的行动)请秘书长举办针对移民工人的种族主义和种族歧视问题的研讨会。关于这点,兹提供下列资料。

47. 全国人权委员会未举办这一类的研讨会,但它于1992年出版了一份关于墨西哥移民工人向北部边境移徙越境在美国南部边境地区安居时人权遭受侵犯情况的报告第一版。1993年该报告重新编辑。报告指出,在美国南部边境地区出现的一些个别的歧视事件激起对墨西哥移民日益明显的仇恨,特别是对无证件工人的仇恨,并激起某些团体,如“照明边境运动”采取暴力行为。

48. 全国委员会计划在1994年5月至1995年5月这段时间进行的国际领域活动中采取必要措施,以期更新墨西哥北部边境地区墨西哥移民工人人权遭受侵犯的情况的资料。此外,关于前往美国的移民工人人权遭受侵犯的报告第二版目前正在编印中,该报告将载列这些工人因美国境内的种族主义行为和排外行为而遇到的问题

## 二、从难民事务高级专员办事处收到的资料

(1994年7月14日)

(原件:英文)

49. 目前全世界难民人数估计约达2,000万人,为了应付日益严重的难民问题,高级专员要求难民署致力执行一项分成三部分的战略:防止出现迫使人逃亡的情况,在逃亡无可避免时提供保护以及主要通过自愿遣返解决问题。

50. 这一三部分的战略与《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年》的某些目标是一致的,因为消除这种侵犯人权的现象可防止难民逃亡,便利庇护国进行收容和促进将自愿遣返作为持久的解决办法。

51. 大会注意到了这些问题和难民署工作之间的关系。大会第48/116号决议敦促各国、高级专员办事处和各非政府组织继续努力促使公众更加了解和接受不同背景和文化的人民,以期排除对外国人包括难民、寻求庇护者、流离失所者和属于少数的人的敌视、种族主义或仇视态度。

52. 大会第47/105号决议深表痛惜种族和其他形式的不容忍是被迫迁徙流动的主要原因之一,促请各国采取一切必要措施,确保尊重人权,特别是属于少数群体的个人权利;并表示关注在接纳难民和寻求庇护者的一些国家,部分人口中存在着憎恶外国人和种族主义的态度,从而使难民和寻求庇护者受到极大威胁,为此,吁请所有国家和高级专员办事处继续积极努力,促进全国各社区更广泛地了解难民和寻求庇护者的困境。

53. 难民署已对这些问题采取了一些主动行动。比方说,人权法的讲授已日益列入难民署促进难民法的研讨会和活动的广泛方案中,这些研讨会和活动是在全世界各地区举行的。在这方面,目前正在为难民署工作人员编写人权和难民保护的培训手册。讨论的问题包括:歧视对待不同的难民群体,歧视对待难民和庇护国的国民以及提供保护,防止受排外主义现象和种族暴力之害

54. 难民署还在十多个收容国发起了提高公众认识的运动,以期提醒公众勿忘难民也是人,向种族主义、种族歧视和排外主义现象进行战斗。

55. 儿童是提高公众认识的目标群体之一。难民署已编写专门针对儿童的适当教材,例如以杂志形式印发“难民儿童”(Refugee Children)和以少年儿童为对象的录相带Make a Little Difference和以青少年为对象的录相带Soul II Soul。

难民署还为教员编写和分发了补充教材。

56. 另外还印制了一组为数三张的海报向广大的民众做宣传,国际传播媒介已将其印成广告加以转载。这项宣传运动现已扩大,已制成三个播送与海报相同的资讯的录相带。

57. 联合国其他机构如能采取主动行动补充这种努力,这种努力必定会获得加强。

58. 难民署期待能在《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年》的范围内与人权事务中心进一步合作。

### 三、从非政府组织收到的资料

#### 布拉马·库马里斯世界精神大学

(1994年7月15日)

(原件: 英文)

59. 布拉马·库马里斯世界精神大学在过去几年参加了一些有关活动,并打算在今后继续这样做。虽然大学的大多数活动并未具体指明是为了鼓励尊重所有人(不论其种族如何)的人权和基本自由,但其活动是具有这方面的效果的。

60. 布拉马·库马里斯世界精神大学作为一个宣扬人生的精神方面的教育机构,其工作一直在强调个人的内在价值和尊严是全人类的共同特点,事实上是人生的真谛。身体可能具有许多特征、包括人种,因为人类是由许多不同的人种组成的,但是如果更注重精神而不是肉体,我们就可一举消除歧视和偏见的态度,因为就精神而言,所有人基本是相同的。

61. 我们开办的许多班和课程,包括在南非的班和课程,多年来吸引了广泛具有代表性的不同人种、种族和文化背景的人,他们均能以更深入的一切均如一的观念超越表面的差异。联合国和平信使出版物“展望更美好的世界”是由布拉马·库马里斯编辑的,作为其根据全球合作争取更美好世界项目进行的活动的报告之一。该出版物明确地说明,来自129个国家的个人是如何对基本的精神和道德价值及愿望达到同样的看法的。

62. 布拉马·库马里斯世界精神大学的经验亦表明,更从精神上了解自己和社  
会可培养成深厚的自尊心,而没有自尊心就无法持久地尊重他人的权利和自由。

63. 布拉马·库马里斯世界精神大学因此认为精神教育可根除种族主义和种族歧视。

#### 欧洲共同体移民论坛

(1994年7月29日)

(原件: 法文)

64. 移民论坛是欧洲委员会和欧洲议会的协商机构,它发表了“欧洲反对种族主义宣言”。宣言案文载于本报告附件一。

## 国际自由主义同盟

(1994年7月29日)

(原件:英文)

65. 国际自由主义同盟赞扬人权事务中心采取了全球主动行动,以期消除种族主义,但是注意到为了达到这一目标,另外需要一个第三个十年的方案。在执行第三个十年方案之前,必须先查清前两个十年明显失败之因。

66. 国际自由主义同盟反对一切形式的歧视,特别是歧视的原因如只是源自人的肤色或其种族背景。这种歧视发生在工作地方、教育领域、媒体组织和各州之间。

67. 民主国家和种族关系非但未改善,在许多地区反而更加恶化。在美利坚合众国,种族暴动是内战以来最大的社会骚乱。在东欧和前苏联,极右政党获得了惊人的支持。在前南斯拉夫,则发生种族净化事件。在西欧,最近几年也发生过一些事件。国际自由主义同盟对这一切感到极大的忧虑,也对发生在其他国家的种族歧视感到忧虑。

68. 向这种严厉的种族关系、歧视和偏见进行战斗必须以下列两个关键内容为重点:

- (一) 必须在国际一级提供更多的资源以舒缓由种族歧视所造成的痛苦。歧视事件一旦公然发生,联合国、尤其是安全理事会应迅速采取更积极的谴责行动。
- (二) 教育是消除任何形式歧视的一个重要方法。会员国应最优先地更加注重教育。

### 反对歧视的教育

69. 国际自由主义同盟虽强调教育是向歧视进行战斗的关键要素,但它也了解到教育亦是歧视的主要原因之一。有些政权控制教育,因此对其公民在这一领域的思想具有极大的影响,它们对种族主义形成制度应负主要责任。联合国对这种政权必须作出更加有力的谴责。与此同时,还必须对造成歧视的其他原因提高警惕,例如社会和经济方面的原因。

### 国际自由主义同盟采取的行动

70. 国际自由主义同盟1993年在布达佩斯举行的执行委员会会议上一致通过了一项决议,呼吁更大的容忍和较少排外(见附件二)。它对这些原则的承诺一直是本组织设立约50年来的基石,它还敦促其缔约成员不断在国际一级采取行动。

71. 国际自由主义同盟还支持弗生德里希·瑙曼基金会发起的反对不容忍运动,并将在1995年促使这项运动国际化

### 萨米理事会

(1994年7月13日)

(原件:英文)

72. 萨米理事会重申它真诚希望对促使本十年成为迈向扫除种族主义的真正一步作出贡献。

73. 萨米理事会具有与全世界处境较差的群体站在一起的传统,并愿在此特别提请注意南部非洲的桑人(布希曼人)。

74. 在挪威、芬兰和瑞典的萨米理事会和萨米议会的推动下,萨米人和桑人之间进行了一个有希望的持久的合作。上述三个北欧国家对此给予了强烈的支持和鼓励。1990年10月24日,萨米理事会通过其芬兰办事处就桑人问题发表了一项声明。声明内容如下:

“萨米理事会对南部非洲桑人的境遇感到极大的忧虑,担心非洲这一最老的 原住民很快即将绝种。萨米理事会是世界土著人民理事会的成员,在其理事会中占一个席位。萨米理事会也是经联合国机构经社理事会和劳工组织承认的非政府组织。萨米理事会真正认为有责任提请注意桑人受威胁的困境。敦请北欧各国积极参加舒解桑人困境的活动,寻求维护其独特的文化的方法。北欧各国是否有可能比方说通过其发展援助机构对统治桑人居住地区的当局施加影响,要求其按联合国人权宣言和劳工组织第169号公约行事?北欧各国是否估计博茨瓦纳、纳米比亚和安哥拉各国政府会接受在南部非洲发展共同体协作范围内作出安排,以采取旨在维护桑人文化的特别计划?北欧各国是否会核可增强桑人与北欧国家之间的文化合作?全人类肯定会从桑人的古文化知识中获得好处。”

## 南非社会科学研究和发展论坛

(1994年6月29日)

(原件: 英文)

75. 南非社会科学研究和发展论坛发起了一个项目,其目的是要清除在南非研究工作中所存在的种族隔离遗毒。下文解释了该项目的背景、主要内容和目标:

### 背 景

76. 自1970年代以来,曾经作出了一些努力,以向大学范围内以及在南非和国外流亡团体的黑人研究员提供培训和发展机会。

77. 社区组织和劳工运动是作出努力提请注意有必要赋予社区权力的先驱,目的是使社区具备印制和转载资料和分析以及参与拟订政策的能力。在此之前,全国采矿工人工会、南非全国金属工人工会及其各组成工会和南非工会大会均认识到了研究对与其雇主的谈判和反对种族隔离的斗争的重要性。纳塔尔大学设立黑人问题研究学院的原因之一是为黑人研究员提供机会,以在为其社区服务时取得经验。

78. 南非教育研究中心是在1980年代在联合王国设立的。其目标之一是向年青的黑人研究员提供机会,以在进行与南非教育政策有关的项目时取得经验和培训。

79. 流亡的黑人研究员和学术界人士1986年在哈拉雷举行了一次南非问题会议之后,另又发起了一项主动行动,称为“南非全国工作组”由设在达喀尔的非洲经济和社会研究发展理事会提供经费。其目标是鼓励南非黑人学者和年青研究员研究关键的发展和政策领域,并可能的话在非洲编制文件供出版。这项工作的另一个目的是利用非洲经济和社会研究发展理事会的基础设施和方法方面的专门知识发展黑人的研究能力;与此同时,较资深的学者可辅导资浅的学者。

80. 最近几年,福特基金会继续为传统白人大学的黑人研究员的培训提供经费,为威特沃特斯兰德大学、纳塔尔大学和开普敦大学的研究方案提供赠款。福特基金会还为西开普敦大学和德班·韦斯特维尔大学的研究培训提供资金。

81. 在约翰内斯堡,共同体社会调查局促使研究培训员参与其项目,包括1991年9月由非洲经济和社会研究发展理事会委托、Sipho Pityana 协调的工厂工人代



表的研究。

82. 自1990年2月2日以来,涉及南非变革的事件和进程更加突出说明了迫切需要黑人研究员。1990年9月,威特沃特斯兰德大学教育政策股的 Shireen Motala 举办了一个为期二天的“为变革进行培训”讲习班,做为评估其本身的培训方案的一部分。讲习班审查了学术界和非学术界机构和组织的各种培训方案。关于讲习班议事纪要的报告(“为变革进行培训”,由 Shireen Motala 编辑)激起了对培训研究员的各种战略的讨论,为他们在不同岗位努力推动过渡到民主社会作准备。

83. 1992年1月,由加拿大国际发展研究理事会赞助的为变革进行研究的会议在德班纳德尔大学举行,在该会议上黑尔堡大学副校长的助理 Sipho Pityana 就该主题提交了一份文件,文件提出了解决不平衡问题的各种干预办法。

## 目 标

84. 南非社会科学研究和发展论坛是1994年1月在黑尔堡大学举行的一次会议上发起的。在该会议上,许多与会者极力主张彻底改革社会科学研究制度,作为培养处境不利的人的能力的一种方法。改革是一种多方面的进程。然而,这一进程的关键是有必要尽力争取公平、社会正义和从种族压迫、人种和文化沙文主义、阶级剥削和性别边缘化解脱出来。关键学者应该对白人知识分子垄断知识的现象进行有系统的持续干预。此外,需要对由少数人控制研究资源的现象采取有组织的审慎对策,以确保在民主新南非中人人机会均等。作为其方案的第一个步骤,南非社会科学研究和发展论坛决心执行一个改革研究制度的方案,并制订了一个全国研究能力培养方案,以便解决在社会科学和人文科学中种族和性别代表不够的问题,并设立一个出版单位。

85. 论坛的主要目标是:

- (a) 设法彻底改变南非的社会科学制度,
- (b) 促进和协调社会科学制度的结构改革和民主化;
- (c) 推动解决社会科学研究中的种族和性别代表不够的问题;
- (d) 促进散播历史上处境不利者的研究成果;
- (e) 促进和鼓励与致力于实现同类目标的区域、国家和国际组织进行联系与合作。

## 世界女童子军协会

(1994年7月14日)

(原件:英文)

86. 世界女童子军协会在1993-1996年三年期中发动了一项和平倡议,以增强其领导人为增强国际容忍精神和成员之间的相互了解而作出的努力。

87. 世界女童女军协会自1928年创立以来即以协助争取和平作为其主要宗旨;自成立以来我们就一直努力支持国际争取和平的工作。世界女童子军协会的和平倡议包括培训模式、举办活动和艺术比赛。目前正在拟订十二个培训模式,以供全世界的培训方案之用。模式的题目有:

和平	冲突的解决
文化和国际了解	伙伴关系
内在和平	民族主义
难民	妇女做为创造和平者
多元主义和多样化	和解与重建
种族主义	家庭生活教育

88. 由于方案和项目是在基层一级拟订的,世界女童子军协会成员组织可不受协会的限制,在其项目中列入关于种族主义的项目。其中的一个例子是,女童子军协会的巴西成员组织所发起的“存在”项目该项目为年青人提供机会,以认识作为公民的作用,并扩大他们对各种文化的认识。女童军参加各国间的交流,她们住在他人家中,学习文化方面的差异。她们然后参加“未来论坛”,以估评其经验。

89. 世界女童子军协会参与拟订“种族主义问题声明:采取行动的呼吁:站起来大胆地倾诉”,该声明是1992年8月在日内瓦举行的关于欧洲种族主义浪潮高涨问题研讨会上拟订的。

#### 四、《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年行动纲领》信托基金

90. 1994年截至12月31日,《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年行动纲领》信托基金只收到了一笔由挪威政府捐赠的50万挪威克郎(约73,000美元)的捐款(见附件三)。

91. 秘书长回顾大会第48/91号决议请各国政府、各政府间组织和非政府组织以及有能力这样做的个人对向种族主义和种族歧视进行战斗行动十年方案信托基金慷慨捐献。

## 附 件 一

### 欧洲反种族主义宣言

鉴于种族主义变成日益寻常,在当今社会日常生活中不断蔓延。

鉴于种族主义倾向于从个人表现形式转化为群体表现形式。

鉴于种族主义今天已成为几乎所有欧洲联盟国家不同的政治制度所承认的极右组织的工具。

鉴于种族主义已不再是对他人肤色所表示的简单和可憎的排斥,而是对非本族文化的歧视表现和排斥。

鉴于欧洲各地明显出现排外主义现象,同时出现对外国人、特别是在欧洲长期安居的少数人再次犯下罪行现象。

鉴于种族主义不是一种普通的主张,而是一种罪行。

为了上述原因,必须迫切联合欧洲联盟的和平、正义、平等、容忍和博爱力量,以便表示它们反对看来象是一种必然现象:不容忍的高涨。

为了上述原因,必须发出理性的声音,呼吁与日夜受难者团结一致。

当今,欧洲社会的各股力量必须要求将下列各点纳入其方案和日常行动中:

1. 通过建立一个附属于联盟条约(马斯特里赫特)的法律和条例基础,其中并列明适用的打击措施,以期完全绝对禁止信奉种族主义、排外主义或法西斯的行动、表现或组织。

2. 授权欧洲联盟的一名专员,专门负责反对种族主义的工作。该专员应拥有必要的授权,使其能监测犯下种族主义罪行者并将其绳之以法以及确保上诉权、法律协助权和受害者获得补偿权获得遵守。

3. 修订甚至废除联盟各国具有不公平对待移民和本国人并表示体制化的内在种族主义的措施的法律。

4. 推行反对种族主义表现形式的教育和教学措施,以及禁止在教学和教育中具有种族主义或排外主义的内容,并禁止新闻媒介基于种族、肤色、民族血统或性别进行歧视。

5. 积极支持欧洲理事会一项关于消除种族歧视的指导项目,题为“出发线”,并呼吁欧洲联盟各国政府确认该项目。

6. 积极参与欧洲理事会的欧洲反对种族主义运动。
7. 支持“欧洲移民家庭团聚权国际会议”的极为文明的结论。
8. 积极支持和参与散播由“法兰西自由”基金会倡议编制的“反对种族主义护照”节目。
9. 欧洲联盟所有成员国都应给予移民妇女应有法律地位。所有反对种族主义的运动和政策均应具体提到移民妇女,并考虑到她们的具体问题。
10. 发动一项运动,呼吁已在欧洲联盟各国入籍的移民参加欧洲选举,并在这一运动中动员公众舆论,与种族主义进行斗争。
11. 修订《罗马条约》,以便扩大会员国所有国民均能取得的欧洲公民资格,使所有想获得此一资格的居民均能取得这一资格,而并不一定要事先取得某一会员国的国籍。
12. 放宽关于庇护权的条例。
13. 扩大欧洲议会监督各国政府执行反对种族主义法的权力。
14. 在全欧各城市进行为期一周的运动中,将1994年3月21日订为确实积极反对种族主义和排外主义的日子。

签署者:

欧洲联盟移民论坛、欧洲公民行动组织、欧洲慈善社、欧洲联盟经济和社会委员会、法兰西自由基金会、反对种族主义国际、欧洲外国人家庭团聚权利协调组织、团结不同文化间行动联络网、争取机会均等反对种族主义中心、欧洲教会移民委员会。

## 附 件 二

1993年11月28日,执行委员会在  
布达佩斯一致通过的决议

### 防止排外主义和不容忍现象的扩散

国际自由主义同盟执行委员会于1993年11月28日至29日在布达佩斯举行了会议;

专心致志于全体公民充分发展的原则,以及尊重思想、意识形态和宗教或信仰自由的权利;

感到遗憾的是欧洲和世界其他地区最近政治发生变化以来所发生的冲突对我们的多文化和多种族社会所产生的对人方面的直接影响:不安全的经验极易造成不容忍和排外主义;

对所有形式的种族或人种仇恨、反犹太主义、排外主义和对人的歧视深表遗憾;

认识到教育和信息(资料和媒介)在促进了解和容忍的进程中具有关键性作用,而了解和容忍是迈向尊重不同文化、种族和宗教的第一步,要实现了解和容忍只能逐步渐进并向下几代人发出呼吁;

关心指出少数民族对我们社会而言是不可或缺的,他们在欧洲的新政治结构中可发挥中心作用;

### 呼吁

在维护我们社会中的宗教、文化和种族多样性;

向所有形式的种族或人种仇恨、反犹太主义、排外主义和对人的歧视进行斗争;

特别注意拟订可促成教育容忍和尊重不同文化的目标,以处理少数民族和敌对的宗教歧视问题;

将教育机会均等作为全体公民的一项基本权利,并由社会负责为此提供必要的手段;

签订具有约束力的国际协定,阐明他们为维护其人种、文化、语言或宗教特性以及顺利执行这些权利,应拥有特权。

附 件 三

《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个  
十年行动纲领》信托基金

自信托基金设立以来至1994年12月31日

从各国政府收到的捐款

(千美元)

国 别	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
德意志联邦共和国	4,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
奥地利	-	1,000	-	-	-	-	-	5,000	-	-
巴哈马	-	-	500	500	-	-	-	4,500	-	-
孟加拉国	-	-	1,000	-	-	-	-	448.85	-	-
比利时	1,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
喀麦隆	-	2,711	-	-	906	-	-	-	-	-
加拿大	-	2,000	-	-	-	-	-	-	-	-
中国	-	-	10,000	-	-	-	-	-	-	-
丹麦	8,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
多米尼加	-	-	-	-	-	-	-	1,993	-	-
西班牙	1,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
芬兰	5,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
印度	-	-	10,000	-	-	-	-	-	-	-
印度尼西亚	-	-	-	-	2,500	-	-	-	-	-
意大利	-	4,000	-	10,000	-	-	-	-	-	-
阿拉伯利比亚民众国	-	-	-	-	10,000	-	-	-	-	-
牙买加	-	-	-	-	500	-	-	-	-	-
日本	-	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	-
卢森堡	-	-	-	-	-	-	5,934	-	-	-
马来西亚	-	-	-	-	-	-	-	500	-	-
挪威	10,000	10,000	-	-	-	-	-	-	-	73,000
荷兰	-	5,000	-	-	-	-	-	-	-	-
阿拉伯叙利亚共和国	-	-	1,000	-	-	-	-	-	-	-
大韩民国	-	-	-	-	3,000	-	-	-	-	-
圣文森特和格林纳丁斯	-	-	-	-	-	-	-	1,000	-	-
瑞典	5,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
斯威士兰	-	-	-	-	760	-	-	-	-	-
泰国	-	-	-	-	-	-	-	1,000	-	-
突尼斯	-	-	-	-	-	2,000	-	-	-	-
合计	34,500	24,711	37,500	20,500	27,666	12,000	15 934	24,441.85	10,000	73,000